



21.06.2018

Perusopetusjohtaja

---

## **29 §**

### **Opetussuunnitelma, kaksikielisen opetuksen koulukohtaiset opetussuunnitelmatarkennukset**

HEL 2018-005742 T 12 00 01

#### **Päätös**

Perusopetusjohtaja päätti hyväksyä Pasilan peruskoulun, Malmin peruskoulun laajamittaisen kaksikielisen opetuksen koulukohtaisen opetussuunnitelman lisäyksen sekä Jätkäsaaren peruskoulun, Kaisaniemen ala-asteen koulun, Ruoholahden ala-asteen koulun ja Taivallahden peruskoulun suppeamman kaksikielisen opetuksen koulukohtaisen opetussuunnitelman lisäyksen koulun johtokunnan esityksen mukaisesti.

#### **Päätöksen perustelut**

Opetushallitus on 22.12.2014 antanut määräyksen perusopetuksen valtakunnallisista perusteista, jotka on otettu käyttöön portaittain alkaen 1.8.2016. Opetussuunnitelmassa on yhteinen osuus, vuosiluokkakokoonaisuudet vuosiluokille 1-2, 3-6 ja 7-9 sekä oppiaineosuus. Helsingin kaupungin peruskoulujen opetussuunnitelman yhteinen osuus koostuu kunta- ja koulukohtaisista osuuksista.

Opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto on hyväksynyt koulujen kieliohjelmat ja painotetut opetukset kokouksessaan 24.2.2015 (§ 11 ja 12). Opetussuunnitelman kuntakohtainen osuus on hyväksytty opetuslautakunnan suomenkielisessä jaostossa 16.6.2015 (§ 61) ja vuosiluokkakokoonaisuudet 1.3.2016 (§ 14). Koulukohtaiset osuudet on hyväksytty opetuslautakunnan suomenkielisessä jaostossa 21.6.2016 (§ 57).

Opetussuunnitelma on koulun opetuksen ja kasvatuksen työväline ja sitä muutetaan ja tarkennetaan koulun opetuksen ja kasvatuksen tavoitteiden ja tarpeiden mukaisesti. Nyt päätettävät opetussuunnitelmatarkennukset koskevat kaksikielistä opetusta, joka alkaa 1.8.2018 Pasilan peruskoulussa, Malmin peruskoulussa, Jätkäsaaren peruskoulussa, Kaisaniemen ala-asteen koulussa, Ruoholahden ala-asteen koulussa ja Taivallahden peruskoulussa.

Kaksikielisen opetuksen osalta koulukohtaisessa opetussuunnitelmassa määritellään periaatteet, joiden mukaan valitaan kohdekielellä opiskeltavat oppiaineet ja sisällöt, kohdekielellä opetettavien oppiaineiden keskeiset kielelliset tavoitteet sekä kohdekielen tavoitteet ja sisällöt vuosiluokittain.



21.06.2018

Perusopetusjohtaja

---

Koulukohtaiset opetussuunnitelman lisäykset ovat pedagogisesti perusteltuja kaksikielisen opetuksen kannalta.

Lisätiedot

Satu Koistinen, pedagoginen asiantuntija, puhelin: 31023444  
satu.koistinen(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 OTE PÖYTÄKIRJA Malmin peruskoulu johtokunta 22.5.2018
- 2 OTE PÖYTÄKIRJA Pasilan peruskoulu 210518
- 3 OTE PÖYTÄKIRJA Jätkäsaaren peruskoulu 31.5.2018
- 4 OTE PÖYTÄKIRJA Jätkäsaaren peruskoulu\_lisäys
- 5 OTE PÖYTÄKIRJA Kaisaniemen ala-asteen koulu 28.5.2018
- 6 OTE PÖYTÄKIRJA Ruoholahden ala-asteen koulu 2.2018
- 7 OTE PÖYTÄKIRJA Taivallahden peruskoulu 1.6.2018
- 8 OPS\_suomi\_englanti\_Malmin peruskoulu
- 9 OPS\_suomi\_saame\_Pasilan peruskoulu
- 10 OPS-tarkennukset\_kielirikasteinen su-en\_Jätkäsaaren peruskoulu
- 11 OPS\_kielirikasteinen su-en Kaisaniemen ala-asteen koulu
- 12 OPS-tarkennukset\_kielirikasteinen su-en Ruoholahden ala-asteen koulu
- 13 OPS-tarkennukset\_kielirikasteinen su-en Taivallahden peruskoulu

**Muutoksenhaku**

Oikaisuvaatimusohje, kasvatus- ja koulutuslautakunta

**Tiedoksi**

Päätöksen peruskoulut  
Päätöksen ala-asteen koulut  
Perusopetuksen alueelliset palvelut



21.06.2018

Perusopetusjohtaja

---

## **MUUTOKSENHAKUOHJEET**

**1**

### **OHJEET OIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI**

#### **Pöytäkirjan 29 §.**

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

#### **Oikaisuvaatimusoikeus**

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen.

#### **Oikaisuvaatimusaika**

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksi-saannista.

Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi postitse, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi sähköisenä viestinä, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmen päivän kuluttua viestin lähettämisestä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusaajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

#### **Oikaisuvaatimusviranomainen**

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Helsingin kaupungin kasvatus- ja koulutuslautakunta.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:



21.06.2018

Perusopetusjohtaja

---

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi  
Postiosoite: PL 10  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
Faksinumero: (09) 655 783  
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13  
Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

### **Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö**

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisena. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava

- päätös, johon oikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä halutaan oikaistavaksi
- oikaisuvaatimuksen tekijä
- millä perusteella oikaisuvaatimuksen tekijä on oikeutettu tekemään vaatimuksen
- oikaisuvaatimuksen tekijän yhteystiedot

### **Pöytäkirja**

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.



21.06.2018

Perusopetusjohtaja

---

Outi Salo  
perusopetusjohtaja

Päätös on sähköisesti allekirjoitettu.

Pöytäkirja on pidetty nähtävänä yleisessä tietoverkossa osoitteessa  
[www.hel.fi](http://www.hel.fi) 03.07.2018.